

Immaculate Heart of Mary Church

Inmaculado Corazón De María

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • (714) 751-5335



March 13, 2022– Second Sunday of Lent

13 de marzo de 2022

Segundo Domingo

de

Cuaresma

Dios le dijo a Abram:
“Mira al cielo y
cuenta las estrellas, si puedes.
Así será tu descendencia.”

Génesis 15:5

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Fotos: © photog5Fotolia

Lecionario © 1974, 1987, 1988, CSM-USCCB. Todos los derechos reservados.

WEEKLY MASS SCHEDULE — HORARIO DE MISAS ENTRE SEMANA:

Weekdays - Entre Semana: English- 8:30 AM Tuesday & Thursday
8:30 AM Lunes, Miércoles y Viernes - en Español, 7:00 PM Lunes a Viernes, en Español

SATURDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL SÁBADO:

5:00 pm Vietnamese, 7:00 PM en Español

SUNDAY MASS SCHEDULE—HORARIO DE MISAS EL DOMINGO:

English— 10:00 AM, En Español— 8:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, 5:00 PM, 7:00 PM

CONFESSIONS / CONFESIONES: Mon.- Fri. 5:00 PM - 6:00 PM - Lunes a Viernes de 5:00 PM a 6:00 pm.

Email: ihminfo@ihmsantaana.org Website: ihmsantaana.org

Facebook: Inmaculado Corazon de Maria - Immaculate Heart of Mary

Pastoral Office—Oficina Pastoral: Mon. - Fri.: 10 AM-8 PM Lunes a Viernes: de 10 AM-8 PM
Saturday - Sábado: 1:00 PM - 6:00 PM (714)751-5335

Faith Formation — Formacion de la Fe: Lunes a Viernes de 4 PM – 9 PM (714) 546-5186

Bethlehem Tree Of Life is here this weekend outside the church after all the Masses to sell their beautiful handcrafted olive wood religious articles and figurines.

Belen Arbol De La Vida está aquí esta domingo afuera del templo para vender sus hermosas figuras y artículos religiosos hechos de madera de olivo.



Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Date:	March 7, 2021	March 6, 2022
Collection:	\$15,088.65	\$21,867.84
Building Fund:	\$2,045.07	\$3,004.57
Ash Wednesday:	\$45.00	\$11,396.32
Total:	\$17,178.72	\$36,268.73

PARISH STAFF

CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor
 Rev. Joseph Dung Nguyen,
 Parochial Vicar
 Rev. Carlos Leon,
 Parochial Vicar
 Rev. Armando Virrey,
 Parochial Vicar
 Rev. Ignatius Lau,
 In Residence

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez
 Deacon Rigoberto Maldonado
 Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo
 Director of Administration
 & Pastoral Ministries

Mrs. Lourdes Casarin –
 Pastoral Service Appeal /
 Servicios Pastorales

Sr. Viet Oanh Nguyen, LHC -
 Director of Faith Formation
 (Vietnamese)

WEDDING BANNERS

© J. S. Paluch Co., Inc.

March 18, 2022

III Nicole Angelina Mesa & Marcos Ruben Garcia

March 26, 2022

II Noemi Villa & Cristian Gonzalez

II Maria Edith Solis Perez & Carlos George Zamora

April 1, 2022

I Alexandra B. Arevalo & Joshua M. Lazo

April 2, 2022

I Jacquelin Martinez & Juan Cuevas

Mass Intentions For The Week



Saturday, March 12:

7:00 PM † Ramon Galaviz, † María Guadalupe Lavalle,
 † Mariano Terrones Mercado

Sunday, March 13:

8:00 AM † Alfredo Martinez Castillo Y Victorino Castillo
 10:00 AM † Martha Ortiz & † Arthur Ortiz
 12:00 PM B-Day– Bertha Duran, † Ramon Duran, † Ester Duran
 2:00 PM † Maria Rodríguez Franco
 5:00 PM † Rafael Arroyo Montes, † Rafael Arroyo Martinez,
 † Rigoberto Montes Duran
 7:00 PM † Adriana Arana Torrales & † Victoria Gallardo Analco

Monday, March 14:

8:30 AM † Rosa Marquez & † Juan Marquez
 7:00 PM Accion de Gracias de Familia Cervantes Aguilera,
 † Nicolas Gutierrez Terriquez

Tuesday, March 15:

8:30 AM † Mario Meza Gonzalez
 7:00 PM † Maria de la Paz Ayala, † Olivia Olmos, † Vianney Muñoz

Wednesday, March 16:

8:30 AM † Mario Meza Gonzalez
 8:00 PM † Alfonso Sanchez Maldonado

Thursday, March 17:

8:30 AM † Mario Meza Gonzalez
 7:00 PM † Benancia Martinez,
 50th Anniversary de Leonor y Luis Hernandez

Friday, March 18:

8:30 AM † Ricardo Zavaleta
 7:00 PM † Felix Velazquez & Georgina Velazquez

Unidos por Inmaculado Corazón de María Campaña de Corresponsabilidad

Muchas Gracias...

Por su apoyo a la ***Campaña de Corresponsabilidad Unidos por Inmaculado Corazón de María***, queremos recordarles que la Campaña continua hasta final de este año 2022.

La diócesis ya no esta mandando los estados de cuenta a sus hogares. Por lo tanto todas las promesas que envíen serán administradas por la Parroquia. Sus promesa nos ayudara a terminar de pagar el préstamo que obtuvimos para la renovación del salón parroquial.

Aun puede continuar dando su promesa, usando los sobres verdes que se encuentran en el templo y en la Oficina Pastoral. Los puede depositar en la canasta de la ofrenda o dejarlo en la Oficina Pastoral durante la semana. Si tiene alguna pregunta, favor de llamar al número 714-751-5335 y preguntar por Lourdes Pérez y con gusto le ayudamos.

Que Dios Bendiga tu Generosidad!!

United for Immaculate Heart of Mary Stewardship Campaign

Thank you...

For your support on the ***Stewardship Campaign United for the Immaculate Heart of Mary***. We would like to remind you that the campaign continues until the end of this year of 2022. The Diocese is no longer sending statements to your homes, therefore all contributions you send in will be administered by the Parish. Your pledge will help us pay off the loan we requested for the renovation of the parish hall. You can still continue to give your pledge by using the green envelopes in the church and in the Pastoral Office. You can drop them in the offering basket or leave them in the Pastoral Office during the week. If you have any questions we will be happy to help you, please call 714-751-5335 and ask for Lourdes Perez.

May God Bless your generosity!

PETER SAID TO JESUS,
 “MASTER, IT IS GOOD THAT WE ARE HERE;
 LET US MAKE THREE TENTS,
 ONE FOR YOU, ONE FOR MOSES, AND ONE FOR ELIJAH.”

LUKE 9:33

© I.S. Paluch Co., Inc. Excerpts from the *Lectioary for Mass* © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved. Photo: Torsakarin/Adobe Stock

SECOND SUNDAY OF LENT

MARCH 13, 2022

AHA!

We can imagine the splendor of the Transfiguration in our Gospel, and in a manner similar to the Baptism of the Lord, we hear the voice of God booming down announcing Jesus the Son. It is another of the great epiphanies. But if you think about it, each reading this weekend has a sort of “Aha” moment to it. A moment of mutual commitment, of trust. In Genesis, God makes a covenant with Abram, promising him descendants numerous as the stars in the sky. The Psalmist professes his faith and hope: “I believe that I shall see the bounty of the LORD in the land of the living.” Paul’s letter to the Philippians lays it out simply in “drop the mic” fashion: “Our citizenship is in heaven, and from it we also await a savior, the Lord Jesus Christ.” That’s it. Boom.

THE RECAP

When you watch a TV series, they will often provide a quick synopsis of key events from the last couple of shows to set the stage for the current episode. If we do a quick review of the Gospel of Luke, earlier in chapter nine Jesus was sending the disciples out in ministry for the first time, and we had the feeding of the five thousand. Peter realizes that Jesus is the Messiah, Jesus gives us the first hint of his own death and tells the disciples to take up their cross and follow him. After all that physical, spiritual, and emotional stress Jesus goes out to pray on the mountain, taking Peter, John, and James with him.

THIS WEEK’S EPISODE

Once they were settled on the mountaintop, Jesus began to pray in earnest and, as usual, his wingmen fell asleep. The disciples did not yet have the strength or insights of the Master. Peter, James, and John did not yet have the stamina or the depth to be able to focus during long periods of silent, contemplative prayer, especially after their long hike. One might see visions simply due to exhaustion! As Jesus was transfigured before them, Peter might have bumbled around it in typical Peter fashion, but he realized the significance of what they saw, and he wanted somehow to capture the sacred, to capture the moment, so he asked to build some tents. If we imagined this today, we’d all be there with our phones and selfie sticks trying to get an amazing picture of it, to capture the moment, and to share with everyone on social media. But all the disciples could do was remember it, capture it in their hearts—and tell no one at the time. They were silenced by the sacred. We too must let our busy worlds and minds and hearts enter into the silence. Start out with a few minutes daily and continue to add a minute or two more each day. Listen for the sacred in the silence, and let the voice of God fill your heart.

TODAY’S READINGS

Genesis 15:5–12, 17–18
 Psalm 27:1, 7–8, 8–9, 13–14
 Philippians 3:17 — 4:1 [3:20 — 4:1]
 Luke 9:28b–36

**PEDRO LE DIJO A JESÚS:
“MAESTRO, SERÍA BUENO QUE NOS QUEDÁRAMOS AQUÍ
Y QUE HICIÉRAMOS TRES CHOZAS:
UNA PARA TI, UNA PARA MOISÉS Y OTRA PARA ELÍAS”.**

LUCAS 9:33

© J. S. Pasuch Co., Inc. - Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados. Foto: Torsakann/Adobe Stock

¡AJÁ!

Podemos imaginar el esplendor de la Transfiguración en nuestro Evangelio, y de manera similar al Bautismo del Señor, oímos la voz de Dios que baja anunciando a Jesús el Hijo. Es otra de las grandes epifanías. Pero si lo pensamos bien, cada lectura de este fin de semana tiene una especie de momento “ahá”. Un momento de compromiso mutuo, de confianza. En el Génesis, Dios hace una alianza con Abram, prometiéndole una descendencia numerosa como las estrellas del cielo. El salmista profesa su fe y su esperanza: “Creo que veré la generosidad de Yahveh en la tierra de los vivos”. La carta de Pablo a los filipenses lo expone con sencillez, en plan “suelta el micrófono”: “Nuestra ciudadanía está en el cielo, y de él también esperamos a un salvador, el Señor Jesucristo”. Eso es todo. Boom.

LA RECAPITULACIÓN

Cuando se ve una serie de televisión, a menudo se ofrece una sinopsis de los acontecimientos clave de los dos últimos programas para preparar el escenario para el episodio actual. Si hacemos un repaso rápido del Evangelio de Lucas, antes, en el capítulo nueve, Jesús enviaba a los discípulos en su ministerio por primera vez, y tuvimos la alimentación de los cinco mil. Pedro se da cuenta de que Jesús es el Mesías, Jesús nos da el primer indicio de su propia muerte y les dice a los discípulos que tomen su cruz y lo sigan. Después de todo ese estrés físico, espiritual y emocional, Jesús sale a orar a la montaña, llevando a Pedro, Juan y Santiago con él.

EL EPISODIO DE ESTA SEMANA

Una vez instalados en la cima de la montaña, Jesús se puso a orar con toda seriedad y, como de costumbre, sus compañeros se quedaron dormidos. Los discípulos aún no tenían la fuerza ni la perspicacia del Maestro. Pedro, Santiago y Juan no tenían todavía la resistencia o la profundidad para poder concentrarse durante largos períodos de oración silenciosa y contemplativa, especialmente después de su larga caminata. ¡Podían ver visiones simplemente por agotamiento! Cuando Jesús se transfiguró ante ellos, Pedro pudo haber tropezado con ello al estilo típico de Pedro, pero se dio cuenta de la importancia de lo que veían, y quiso de alguna manera captar lo sagrado, capturar el momento, así que pidió construir unas chozas. Si nos imagináramos esto hoy, todos estaríamos allí con nuestros teléfonos y tubo fotográfico para autofoto o palito selfiador, intentando sacar una foto increíble, para capturar el momento y compartirlo con todo el mundo en las redes sociales. Pero todo lo que los discípulos pudieron hacer fue recordarlo, capturarlo en sus corazones, y no decírselo a nadie en ese momento. Fueron silenciados por lo sagrado. Nosotros también debemos dejar que nuestros mundos ocupados, mentes y corazones entren en el silencio. Empieza con unos minutos diarios y continúa añadiendo uno o dos minutos más cada día. Escucha lo sagrado en el silencio, y deja que la voz de Dios llene tu corazón.

LECTURAS DE HOY

Génesis 15:5–12, 17–18
Salmo 27 (26):1, 7–8, 8–9, 13–14
Filipenses 3:17 — 4:1 [3:20 — 4:1]
Lucas 9:28b–36

SEGUNDO DOMINGO DE CUARESMA

13 DE MARZO DE 2022

ENGLISH FOR WORK 1

Monday - Thursday, 6:00pm - 9:00pm

Class meets live online!



lunes - jueves, 6:00pm - 9:00pm

¡La clase se reúne en vivo en línea!

Scan the QR code to learn more.

Class is free! ENROLL NOW.

sac.edu/esl



Escanea el código QR para más información.

Clase es gratis. ¡INSCRÍBETE AHORA!

sac.edu/ingles



For more information, email the ESL
Workforce Coordinator, Patty Sanchez:
Sanchez_Patty@sac.edu



SANTA ANA COLLEGE
School of Continuing Education



PERSEVERENCE TO SUCCEED Raúl and Lilian have faced many challenges while trying to provide for their family and pursue their dreams in Guatemala. With support from Catholic Relief Services, they have been able to overcome these obstacles and grow their business while helping their community along the way. In what ways are you being challenged to serve others this Lent? Visit csricebowl.org to learn more.

PERSEVERAR PARA SALIR ADELANTE Raúl y Lilian trabajan duro para mantener a su familia y seguir sus sueños en Guatemala; sin embargo, enfrentan muchos desafíos. Con el apoyo de Catholic Relief Services, ellos han podido superar estos obstáculos y hacer crecer su negocio mientras ayudan a su comunidad en el camino. ¿De qué manera estás llamado a servir a los demás esta Cuaresma? Visita crsplatodearroz.org para obtener más información.



Catechists Needed - Are you willing to help?

The success of the Faith Formation of our children is due, in part, to the generosity & dedication of volunteers. These volunteers, who become Catechists, classroom aides, or program aides, share their faith & love for Jesus while teaching the youth of our parish as they grow in the Faith. We are in need of volunteers for the upcoming 2022-2023 season which begins in August. We will provide you with the training, tools, and support to assist you in this Ministry. If the Lord is calling you to be part of this ministry, please contact the Faith Formation Office, Monday thru Friday from 4:00 PM to 8:00 PM, @ 714-546-5186

Catequistas necesarios - ¿Estás dispuesto a ayudar?

El éxito de la Formación en la Fe de nuestros niños se debe, en parte, a la generosidad y dedicación de los voluntarios. Estos voluntarios, que se convierten en catequistas, asistentes de aula o asistentes de programas, comparten su fe y amor por Jesús mientras enseñan a los jóvenes de nuestra parroquia a medida que crecen en la fe. Necesitamos voluntarios para la próxima temporada 2022-2023 que comienza en agosto. Le proporcionaremos la capacitación, las herramientas y el apoyo para ayudarlo en este Ministerio. Si el Señor lo está llamando a ser parte de este ministerio, comuníquese con la Oficina de Formación de Fe, de lunes a viernes de 4:00 p. m. a 8:00 p. m., @ 714-546-5186